



Parcours permanent Guin (Düdingen) / Suisse *A la découverte de la nature*



(Autorisation FSLSP Code N° PW 105/83/84/06/ZV)

Ouverture 1er mai 2006

Ce circuit pédestre permanent va vous permettre de faire connaissance avec les environs de Guin/Düdingen (Stilles Tal/Vallon Paisible, Einsiedelei/Ermitage ainsi que les marais de Guin placés sous la sauvegarde de la Protection de la Nature). Guin/Düdingen, situé dans le canton de Fribourg, avec ses 7'100 habitants, est le plus grand village du district de la Singine.

Point de départ et d'arrivée:

Office du Tourisme de Guin (Düdingen Tourismus), représenté par l'Agence R-fry Reisecenter, Hauptstrasse 23, CH-3186 Düdingen, Tél. 0041 (0)26 492 55 03, Fax 0041 (0)26 492 55 05; E-mail: info@rrr-fry.ch, www.duedingen-tourismus.ch.

L'Office du Tourisme, qui se tient volontiers à votre disposition pour vous conseiller des offres de logement dans la région, est ouverte toute l'année selon l'horaire suivant:

Lundi de 14 à 19 h., Mardi-Vendredi de 9 à 12 h. et de 14 à 19h., Samedi de 9 à 16 h., Dimanche: fermé.

Pour vous procurer les documents nécessaires pour effectuer le parcours (carte de participation, questionnaire et descriptif détaillé du parcours) en dehors des heures d'ouverture indiquées ci-dessus, il est possible de les obtenir d'avance auprès de l'Office du Tourisme de Düdingen ou de les demander directement aux organisateurs Wanderfreunde Heitenried/FR (voir sous Informations générales).

Parcours: 12 Km, non accessible aux fauteuils roulants et aux voitures d'enfants (sentiers), mais recommandé pour le **Nordic Walking!** Le parcours débute au **Stilles Tal/Vallon Paisible**, passe par Ottisberg pour conduire à **Magdalena-Einsiedelei/Ermitage** de la Madeleine et retour à Guin en traversant les remarquables marais de Guin/**Düdingen Möser** (réserve naturelle de bas-marais, placée sous la sauvegarde de la Protection de la Nature).



L'Ermitage de la Madeleine

Ravitaillement: à prendre avec soi dans le sac à dos. Vous ne trouverez des possibilités de vous ravitailler que sur le tout dernier kilomètre du parcours!

Accès: Par l'autoroute A12, sortie "Düdingen" ou par la ligne de chemin de fer Berne-Fribourg. De la gare de Guin (desservie chaque heure), passer devant AGROLA (trottoir gauche), puis continuer (trottoir droite) vers le Silo, l'Hôtel des Alpes, la Banque Valiant, l'Administration communale et l'Hôtel Central jusqu'au "i"-Bureau de l'Office du Tourisme – R-fry Reisecenter, près de la grosse boîte aux lettres jaune. Places de parc gratuites disponibles sur la terrasse située à l'arrière de l'Hôtel Central (consommation souhaitée – www.daraffaello.ch). Il est possible de parquer, sans payer, le samedi et le dimanche à la Place de la Gare.



VSL-FSLSP

Volkssportverband Schweiz-Liechtenstein
Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires
La federazione Svizzera-Liechtenstein degli sport popolari



Informations générales

Le parcours permanent mentionné ci-contre répond aux directives fixées par la Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires (FSLSP) affiliée à la Fédération Internationale des Sports Populaires (FISP-IVV).

Finance de participation: CHF 2.50 (Euro 1.70) pour l'obtention du descriptif du parcours et de la carte de participation (y compris le droit aux tampons IVV).

Accès du parcours: possible toute l'année. Prendre garde en hiver, par temps de neige et de verglas, que certains tronçons non déblayés du parcours peuvent devenir glissants et présenter des dangers.

Contrôle: Le parcours n'est pas balisé. Au départ, vous recevez un descriptif détaillé et précis du parcours ainsi qu'une carte de participation, sur laquelle vous devrez inscrire trois réponses à trois questions, ce qui vous permettra d'obtenir les tampons de validation IVV. Les questions seront, au cours de l'année, régulièrement changées.

Tampons de validation IVV: Le cachet IVV pour la participation ne sera apposé qu'après l'accomplissement du parcours et sur présentation de la carte de participation, et à la condition que le nom inscrit sur la carte soit identique à celui figurant sur le carnet IVV de validation. Le tampon IVV pour la participation ne peut être obtenu qu' **une fois tous les 6 mois**. Le tampon IVV pour les kilomètres effectifs est délivré sans restriction. Il est nécessaire cependant de vous procurer à chaque fois une nouvelle carte de participation.

Assurance: Celle-ci est à la charge des participants. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident. En cas d'urgence, appel au N° de tél. 144.

Organisation: Le parcours permanent relève du patronage des Wanderfreunde Heitenried/FR. Tous les documents nécessaires pour effectuer le parcours peuvent être commandés à l'avance (joindre à votre demande CHF 2.50 en timbres-poste ainsi qu'une enveloppe affranchie libellée à votre adresse).

Les Wanderfreunde Heitenried vous recommandent aussi leur circuit de longue distance (IVV-Rundwanderwege 120 Km/200 Km), praticable toute l'année (6 ou 10 trajets d'environ 20 kilomètres en moyenne).

Vous pouvez trouver d'autres informations utiles concernant la Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires sous www.vsl.ch. En composant le N° de tél. 0041 (0)71 761 16 10, le répondeur de cette fédération (VSL-IVV) vous renseigne sur les diverses manifestations qu'elle organise tout au long de l'année.



Les réputés marais de Guin

Vous pouvez combiner ce parcours permanent de Guin/Düdingen avec celui de Fribourg (12 Km à la découverte de 9 ponts dans la Vieille Ville). Déplacez-vous de Guin à Fribourg, et retour, de préférence en train.

Les „Wanderfreunde Heitenried / Amis marcheurs d'Heitenried“ (patronage) vous souhaitent beaucoup de plaisir à la découverte du beau pays de Fribourg

Meyer Theo, Postfach 97, 1714 Heitenried, Tel. G. 026 495 95 02, P 026 495 17 17
wanderfreunde@heitenried.ch